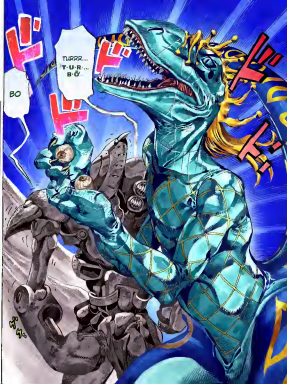


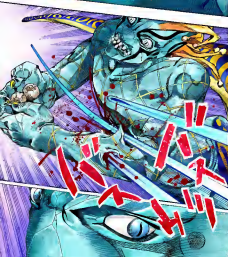




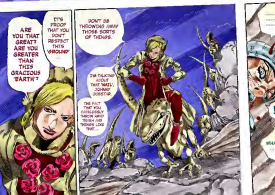
#31
**SCARY
MONSTERS**
PART ④













BUT LET ME
NOT FORGET MY
MURDERERS, EVEN TO
SOME WHO DOES
NOT RESPECT
THE NIGHT...

WOW, I
SHALL HAVE
YOUR LEFT
ARM ALSO
JUNKY
MURDERER

ALLOW ME
TO INTRODUCE
MYSELF. MY NAME
IS PERSIMMON. I
AM A BIOLOGIST
AND BIOLOGIST
OF ANCIENT
CREATURES. CALL
ME DOCTOR
PERSIMMON.

I ACQUIRED
THIS 'ABILITY'
TWO YEARS AGO IN
ARIZONA WHILE
SEARCHING FOR
THE 'DEVIL'S
PALM'.



WHAT IS
THIS? WHO IS
THIS
BOY?

H...
HMM?



WHO'S
THAT?
FROM
UNDER THE
CLIFF?

!?

WH...



WHAT
IS
THIS?



HAAAAA

ド
ド
ド



ド
ド
ド



I WAS RIGHT
IN TURNING
YOU INTO A
'DINOSAUR' AND
MAKING YOU THE
LEADER.

I EXPOSED
YOUR PLAN AND
DETERMINATION
ON CLIMBING
ACROSS THE
CLIFF...

YOU'VE
GONE FULL
DIEGO BRANCO

ALRIGHT



I WON'T
EXPIRIMENT THAT
YOU TWO WOULD
FIND THE NEXT
CORPSE PARTY

...THOSE
EYES,
FOR ME,
THOUGH



SO I
TRANSFORMED
DIEGO BRANCO
INTO A 'DINOSAUR'
TO COLLECT THAT
'LEFT ARM THERE,
AND I TRACED
HIM.

I'VE
NAMED THIS
'ABILITY'
'SCARY
MONSTERS'.

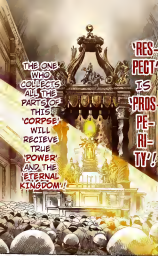
THEN DDO
INJECTED
THE ENTIRE
VILLAGE.



ド
ド
ド

ド
ド
ド





THE ONE WHO COLLECTS ALL THE PARTS OF THIS 'CORPSE' WILL RECEIVE TRUE 'POWER' AND THE 'ETERNAL KINGDOM'!

'RESPECT' IS 'PROSPERITY'!



IF ALL THE PARTS OF THIS CORPSE COME TOGETHER, IT WILL BE COME THE CORPSE THAT IS RESPECTED BY ALL HUMANITY.

I'M NOT STRIKING OF SUCH IMPERIOUS THINGS...



THE WORLD IS FULL OF PEOPLE LIKE YOU.

I THOUGHT I SAID TO RESPECT THE 'EARTHY'.



ANYONE WHO VIOLATES THE 'EARTHY' WILL ONLY REALIZE THERE'S NO!

THEY DON'T RESPECT THE 'EARTHY' THAT'S WHY THEY PERISHED! -I'M TALKING ABOUT SOMETHING OF SCIENTIFIC KNOWLEDGE

DO YOU KNOW WHY THE 'TITANOLITHS' PERISHED WHEN THEY WERE PROSPERING ON THIS EARTH?

IT'S BECAUSE THEY WERE IDIOTS WHO DIDN'T UNDERSTAND THE CONCEPT OF 'RESPECT'!

THAT DEEP CAUSAL RELATIONSHIP CAN'T BE UNDERSTOOD BY THEIR PATHETIC BRAINS!



SOUNDS SILENT!

SEEMS...

AMAZING...



SEEMS...



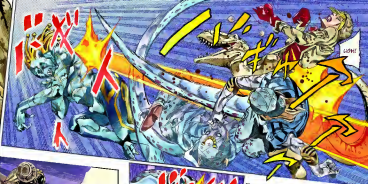
WHAT'S YOUR MOTIVE?

WHY IN THE WORLD ARE YOU SEARCHING FOR THE CORPSE PARTS?

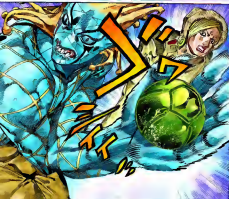
IS IT BECAUSE YOU WANT TO CURE YOUR LAIR PEST?

IS IT FOR ETERNAL LIFE OR INVINCIBLE POWER?





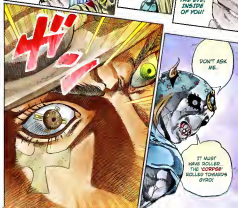
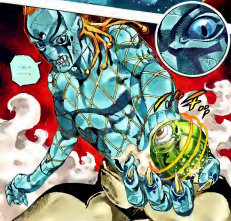
REVERSE
THE
DINOSAUR
INFECTION
WITH THESE
CORPSE
EYES!













INSIDE YOUR
RIGHT EYE!



GYRO!
YOU!

UGH...
AM I
ALIVE?

TO MY RIGHT
EYE?

WHAT
HAPPENED
TO ME?

THE
CORPSE
WENT
INSIDE
YOUR
RIGHT
EYE!

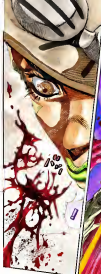
THERE'S
BLOOD
SPASHES
RIGHT IN
FRONT OF MY
EYE! I CAN
EVEN SEE
TEETH!

THIS
ISN'T JUST
TERRIBLE
IT'S A
SPECIAL
ABILITY!

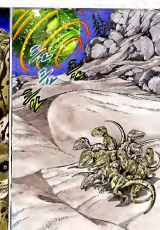
IT'S A
TURNED UP
VERSION
OF THE
STEEL BALL
MILITARY.



I DON'T
KNOW, BUT
IT'S JUST
GROSS!!
I CAN SEE
SO WELL!



GHA
AAAA
AAA!







HE GAVE
BECAME A
DINOSAUR!
HE'S ONLY THE
COMMANDING
HEAD!
HE'S HEADING
SOMEWHERE AND
CONTROLLING
THEM ALL!



HE'S HEADING
SOMEWHERE
IN HIS NORMAL
FORM? IF HE
COULD HAVE
TURNED HIMSELF
INTO A DINOSAUR,
HE WOULD HAVE
ALREADY DONE
SO TO CLOSE
THE GATE!

I DON'T
THINK SO,
JOHNNY

HE'S
CORRECT!
HE
TURNED
HIMSELF
INTO A
DINO-
SAUR,
TOO!



EVENTUALLY
I'LL GET
THERE...

GO AND
FIGHT
WITH
THEM!

...AND
CUT YOUR
THROATS
OPEN!



JOHNNY
JOBSTAR,
HOW DARE
YOU!

HOW DARE
YOU, DYRO
BFFPLE!



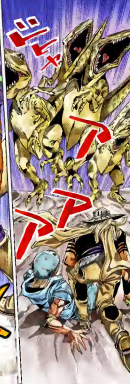
WHERE
IS H.R.?

W...
WHERE?



IF WE
DON'T FINISH
THEM OFF
NOW, THESE
DINOSAURS
WON'T STOP!

THE
DINOSAURS
ARE ALL
COMING
AT US!



INSIDE
ITS BODY!



U
W
O
O
O
O
O
A!

ORA ORA!
HERE WE GO,
JOHNNY!



THE
'VIBRATIONS'
RETURN AS
AN ECHO!



IT'S LOOK
A 'RIPPLE'
WHAT IS THIS
'ECHO'?

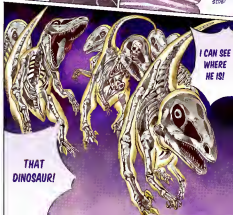


THE STEEL
BALLS
SHOW THE
OTHER
SIDE!



I CAN SEE
WHERE
HE IS!

THAT
DINOSAUR!





BOOH!



GABA
BABABA
Bah...!



GAH!

ACK!
BAK!

NHA-T
ARE YOU
DOING...

PONO
SABLES

TEAR
THOSE
TWO
INTO
PIECES...

FINISH
THEM
LIGHT
NOOOO!

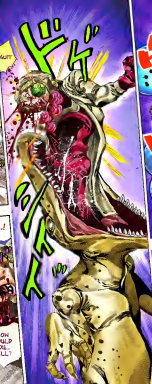


HUR?!



H...!

HOW
COULD
YOU...
TELL?



AGH!



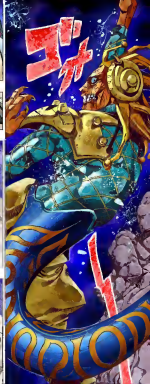




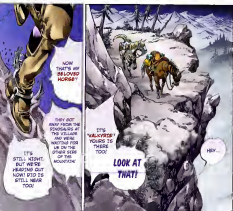
WHAAAT?!
DIO!

HE HAS
ONE OF
THEM!
WHAT THE
HELL!!!
HE HAS
THE LEFT
EYE!









NOW
THAT'S MY
BELOVED
HORSE!

THEY GOT
AWAY FROM THE
SINGULARS AT
THE VILLAGE
AND WERE
WAITING FOR
US ON THE
OTHER SIDE
OF THE
MOUNTAIN!

IT'S
STILL HERE,
BUT WE'RE
HEADING OUT
NOW! DID I
STILL HEAR
THAT?

IT'S
"WOLVES"
YOUR'S IS
THERE
TOO!

LOOK AT
THAT!

HEY...



YEAH,
THERE'S
NO WAY IT'S
POSSIBLE!

YOU NEVER
LISTEN TO PEOPLE
ANYWAYS. WHY ARE
YOU BOTHERED BY
THIS NOW? I'M
TRYING TO FIGURE
OUT THIS CODE!

I MEAN COME
ON... THERE'S
NO WAY IT'S
POSSIBLE!



O B C I WAS
THERE REALLY
NOWAY WHO
CAME OVER TO
THIS CONTINENT
BACK THEN?

THERE
WERE
PEOPLE
HERE!

THE INDIANS
HAVE ALWAYS
BEEN HERE.

THE
TERRORISTS
KNOW WHO
THE "CODE"
BELONGS TO.



THE
TERRORIST IN
THIS COUNTRY
ITSELF, AS WELL
AS THEM HAVE
ITSELF!

THE
TERRORISTS
HAVE PROOF
OF IT! THAT'S
WHY THEY'RE
HOLDING
THEIR RACE!



THERE'S NO
EVIDENCE
FOR THAT.



	Participant	Score	Rank
1	John	10	1
2	Johnny	80	2
3	Johnny	55	3
4	Johnny	53	4
5	Johnny	36	5
6	Johnny	35	6
7	Johnny	1	7
8	Johnny		
9	Johnny		

60 KM LEFT
'TILL THE
3RD STAGE
GOAL!

I NEED TO GET
100 POINTS AT
THIS HOME NO
MATTER WHAT!
THAT'S WHAT'S
MOST IMPORTANT!
LET'S GO
JOHNNY!

EVEN IF THE
RACE ITSELF
OR WHOEVER
IS A
TERRORIST

THE
RACE ITSELF
OR WHOEVER
IS A
TERRORIST

THEIR
POWER WON'T
TELL YOU HOW
TO BECOME
RICH

OR TELL
YOU HOW
TO MAKE
CHILDREN
HAPPY...

NO
MATTER HOW
POWERFUL THE
"SAINT CORPSE"
PARTY ARE...

...OR SET FREE
A PERSON
SENTENCED TO
DEATH.



WE ARE NOW
HEADING DOWNHILL
ON THE ROCKY
MOUNTAINS OF THE
3RD STAGE! CANNON
CITY! 5 KM IN FRONT
OF THE GOAL!

ALTHOUGH THEY
RAN 510 KM WITH
AN ESTIMATED
RACE TIME OF 7
DAYS NORMALLY,

AND WE WITNESS
THIS STRANGE EFFECT
AS WE APPROACH THE
GOAL! IT'S AS IF THE
RACERS ARE "HUMAN
MAGNETS!"

AS THE SUN RISES, ALL
OF THE TALENTED RACERS
GATHER TOGETHER! FOR
SOME REASON, THEIR
SCATTERED DISTANCES
SHRINK! THIS WILL BE
ANOTHER CLOSE ONE! IT
WILL INEVITABLY BE
ANOTHER HEATED BATTLE!



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 31

Translation:	Ack44
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio



#32

3rd.STAGE GOAL. CANON CITY

WITH THE BOOBY
HORNINGS IN THE
BACKGROUND, THE
DISTANCE TO THE GOAL
HAS SHRUNK TO 3 KM.
LET'S TAKE A LOOK NOW
AT EACH OF THE
RACERS!





#32 3rd.STAGE GOAL. CANON CITY





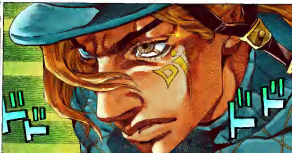
HE'S
STICKING
RIGHT BEHIND
HIMI

BUT FOR SOME
REASON OLD IS
GOING AFTER
'STRO ZEPPEL'.
RANKED IN 6TH
PLACE WITH 56
POINTS



HIS ROSTER
RANK IS
'SANDMAN'
WHO IS ONLY
20 POINTS
BEHIND!

IF HE CAN ONLY
BEAT SANDMAN,
'DIEGO BRANDO'
CAN TAKE THE
LEAD!







IT'S HIS
FIGHTING
INTUITION!

TO HIM,
MOVING PAST
YOU IS AS
GOOD AS
MOVING PAST
SANDMAN,
WHICH WOULD LEAD
HIM TO
VICTORY!

WHO IS CRASHING
AND FALLING
FORWARD THIS
POINT?

THAT'S WHAT
HE'S USING HIS
NEW 'DINOSAUR
ABILITY' FOR!

THE
'BREATH
RATE' OF
OUR
HORSES!

THEIR
'PULSE
RATE'!

WHO IS
'CALCULATING'!

BUT BE
READY,
SYRICK!

THEIR
PERCEP-
TION!

THEIR
STRIDE
LENGTH!

EVEN
FROM THIS
DISTANCE!



THIS IS A NEW
EXPERIENCE
FOR EVERYBODY.
EVEN THE
HORSES! THEIR
CHOICES WILL
BE THEIR
GAMBLES!

HOW WILL IT AFFECT
THE "MASCULINE"
OF THE HORSE? THAT
HAS BEEN TRAVELING
THROUGH THE
MOUNTAINS FOR
FIVE DAYS!

WHICH
ROUTE
WILL THEY
CHOOSE?

'CHOOSING LEFT'
MEANS A 700 M
SHORTER ROUTE OF
3700 M, BUT THAT
ROAD'S ON A CLIFF
AND HAS MANY UPS
AND DOWNS!

IF THE RACERS
CHOOSE TO GO
'RIGHT', THEY WILL
BE TAKING THE
WATERSIDE ROUTE!
IT'S FLAT BUT
THERE'S A RIVER!
LENGTH 2400 M
UNTIL THE FINISH
LINE!

LET ME
EXPLAIN THE
LAY OF THE
LAND

NOW BEFORE
BEFORE THE GOAL
WE HAVE LAKE
CANYON WITH A
CIRCUMFERENCE
OF 3000 KM!



SEE THE DEPTH OF THE LAKE. IT'S ONLY 2.2 M AT ITS DEEPEST



LOOK AT THE MAP! THE MAP OF THE LAKE

YOU'RE RIGHT, WE'LL REST THE HORSES... WE'LL GO THIS WAY.

JOHANN.



AS EXPECTED, SANDMAN HAS HEADED LEFT!

OH AND FRODOLOD! FOLLOWS! HE'S TAKING HIS CHANCES WITH THE CLEFT!

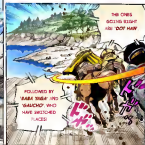


THE KEY TO VICTORY WILL BE HOW MUCH REST WE CAN GIVE OUR HORSES!

WE HAVE TO GO RIGHT, BYRD! DON'T SAY LEFT!



THE ONES GOING RIGHT ARE DOY HAW



FOLLOWED BY 'SARA THOR' AND 'VALEKIN' WHO HAVE SWITCHED PLACES







THIS ISN'T ABOUT DIO CALCULATING OUR HORSES' PULSES OR HIS 'VENOSAU' ABILITY...

IT'S NOT ABOUT YOUR 'VEGA POINTS'!

THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT!

IT'S WELL... HOW DO YOU SAY...

YOU SHOULD HAVE BEEN ABLE TO WIN THE 1ST AND 2ND STAGES.

BASED ON 'TECHNIQUE' AND 'STRIVE'

YOU COULD HAVE WON...



OR ELSE WE'LL BE EVEN FURTHER FROM VICTORY!!

WE GOING TO GET TWO POINTS ON END STAGE!

NO MATTER WHAT!

I CAME TO THIS RACE TO WIN!

MY FATHERLAND IS WAITING!



I DON'T HAVE TO SAY IT, BUT THIS IS MY PRESCRIPTION

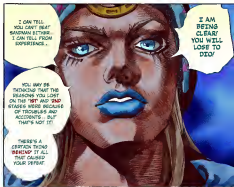
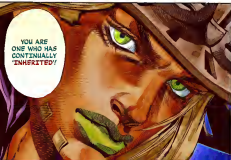
YOU WON'T GET 1ST PLACE ON THIS STAGE!

YOU CAN'T DEFEAT RIO!

IT'S NOT TOO LATE!

LET'S GO BACK, EVERY!

LET'S GO BACK TO THE STABLES AND GO AROUND FROM THE BEHIND!





BUT NOT
LIKE DIO.

YOU
CAN'T WIN
UNLESS YOU
HUNGER.

THAT I'VE
SPOILED BY MY
PARENTS
AND A
CONQUEROR IS THAT
IT?

JOHNNY
SO IS
THAT
WHAT YOU'RE
TRYING TO SAY?

YOU
NEED TO
HUNGER
IN A MUCH
MORE NOBLE
MANNER!



I'M GOING
BACK TO
SHORE.

sorry, but
i'm taking
the route to
the **RIGHT**!



DIO IS
DIFFERENT!

HE HAS STOLEN
EVERYTHING
FROM HIS HORSE
SKILLS, TO HIS
SOCIAL STATUS,
EVEN FOOD.

EVER SINCE
HIS BIRTH,
DIO HAS BEEN A
PERSON WHO HAS
EVEN **'STOLEN'**
DESTINY!



DIO IS
'HOWEVER'
WHO'S
HUNGERED!

YOU'RE A
SUCCESSOR!

I'M NOT
SAYING WHICH
ONE IS **'GOOD'**
OR **'BAD'**! THE
DIFFERENCE
WILL SHOW IN
THE DESPERATE
MOMENTS OF
THIS RACE!

THAT
DIFFERENCE
WILL STEAL
YOUR VICTORY
AND BAT YOU
UP!







AFTER
FOURTHAWAY
TOWER, STILL
TAKES A DEEP
BREATH.

BYRON'S
HORSE'S
PULSE,
CURRENTLY
180.

"AND
THAT'S
THE
BODY TO
THE LEFT."



THEN IT'LL
SHAKE ITS
NECK.



HE THINKS WE'RE
JUST SOME IDIOTS
CROSSING A LINE?

JOHNNY
DOESN'T
UNDERSTAND
YOUR
POTENTIAL.

BUT, VALKYRIE,
YOU'VE GOT A
SPECIAL "SKILL"
WAITING FOR
WHEN WE
LEAD ON
THE OTHER
SIDE?

THAT'S WHY
WE NEED TO
BE CAREFUL
NOT TO GET
OBSTRUCTED
BY STUPID
ADVERSARIES
WHILE WE'RE
ON THE WATER.



BECAUSE
OF ALL THAT
WEIRD STUFF
HE SAID.

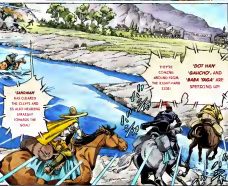
SHIT...

VALKYRIE
CAN SENSE
THAT I'M
ASTONISHED
BECAUSE IT'S
THREATENING
ME OFF!

JUST
UNTIL THAT
"BRANCH"...

'STAY
AHEAD'...

UNTIL
THEN, ALL
I HAVE TO
DO IS STAY
AHEAD.



'SANDMAN'
HAS CLEARED
THE CLIFFS AND
IS NOW HEADING
DRASTIC
TOWARDS THE
WOLF!

THEY'RE
CONCERNED
ABOUT HOW
THE RIVERBANK
EDGE!

'GOT HAV'
'SANDMAN', AND
'KARA TIGER' ARE
SPEEDING UP!

AND IT LOOKS
LIKE DDD'S
PENALTY BACK
ON LAND!



HIS HORSE
WILL STEP ON TO
LAND WITH ITS
'LEFT FOOT'

AND,
ANTICIPATING
THE LENGTH OF
THE HORSE'S
STROKE, IT WILL
STEP ON THAT
'BRANCH' WITH
ITS 25TH STEP!

NEITHER
DYED NOR HIS
HORSE KNOW
THIS, BUT...



SO ALTHOUGH I'M
TAKING A RISK
BY JACKING IN,
THIS 'GASOLIN'
'GLITCH' DOES
CAN STAY AHEAD
OF DYED AT THE
POINT OF THAT
BRANCH.

AT THAT MOMENT,
THE HORSE
WILL BE
OVERCOME WITH
FATIGUE

THERE'S NO
WAY THAT HE CAN
CATCH UP TO MY
HORSE.

ABOUT
300
METERS
FROM THE
BOL.

THEN
THAT'S WHERE
THE HORSE
REACHES ITS
'TOP SPEED'

ITS
FULL
2075
WILL BE
265

IF I WENT
IT STOPS
ON THAT
'BRANCH'.



DIO IS IN THE
LEAD! IT'S DIO!
500 METER
REMAINING!

JOHNNY
JOESTAR IS
CLOSING IN
ON DIO
HAN!

DON'T RUN YET! THIS
LARK IS A VACATION
RESORT! THINK OF IT
AS A CARIBBEAN
BEACH!

BRR!

AND NOW
GROD
ZENFELD'S
FENALDY BACK
ON LARK!

REST A
LITTLE
BIT MORE!

NOT YET!
A LITTLE
MORE!

POCOLOGO
HAS ALSO
CLEARED
THE CLIFFS!

DON'T GET
EXCITED
YET! SHE'S
YOUR
ENERGY
UNITS, THE
VERY BEST!

NOT YET,
VALKYRIES!

IT'S ALMOST
AS IF HE'S A
HUNTING DOG
GOING AFTER
A RABBIT!
HE'S RIGHT ON
DIO'S TRAIL!



AND HE
BEGINS TO
ACCELERATE!
GYRO
ZEPPELI!

HE'S NOW
RUNNING AT A
TREMENDOUS
SPEED!



HIS BLANKET
SOAKED WITH
WATER! HIS WET
LEATHER BAG!
HIS CANTEEN!
EVERYTHING!



HE MUST BE
TRYING TO
LIGHTEN HIS
HORSE'S
BURDEN

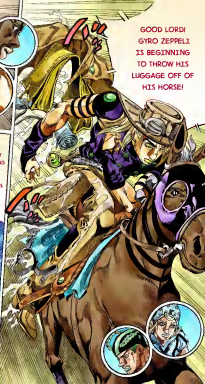


GOOD LORD!
GYRO ZEPELI
IS BEGINNING
TO THROW HIS
LUGGAGE OFF OF
HIS HORSE!



HE'S EVEN GETTING
RID OF HIS SADDLE!
THE ONLY THINGS HE'S
KEEPING ARE HIS
REINS, EVERYTHING
ELSE IS BEING
TOSSED ASIDE!

HE'S
STEADILY
INCREASING
SPEED
AS HE
DISCARDS
HIS
THINGS



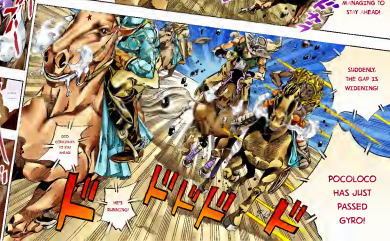


**FALLING
BEHIND!**

LOOKS LIKE FATIGUE
IS FINALLY TAKING A
TOLL ON GYRO!

AND NOW HE'S
SLOWING DOWN, WITH
200 METERS LEFT!
BOTH ARE FEELING
THE STRAIN FROM
CROSSING THE LAKE!

BUT DID IS
MANAGING TO
STAY AHEAD!



SUDDENLY,
THE GAP IS
WIDENING!

POCOLOCO
HAS JUST
PASSED
GYRO!

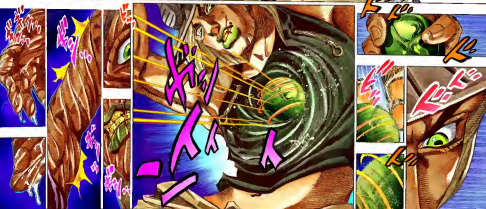
ドドドドド

HE'S
RUNNING!

GYRO
IS
TAKING
A
TOLL
ON
GYRO!



GYRO
ZEPPELI
IS FALLING
BEHIND!
DOT HAN IS
COMING UP
BEHIND
HIM, ONLY
A HALF A
HORSE'S
LENGTH
AWAY





WITH 80 METERS
LEFT, GYRO, WHO HAD
FALLEN BEHIND, IS
ACCELERATING ONCE
MORE!



HERE HE
COMES!

HERE HE
COMES!

HERE HE
COMES!

HERE HE
COMES!

HIS SWEAT IS
SPRINKLING OFF
OF HIM LIKE
THE COLORADO
RIVER!

GYRO
ZEPPLI IS
SWEATING
BUCKETS!



HE FINALLY
TAKES THE
LEAD FROM
DIO!



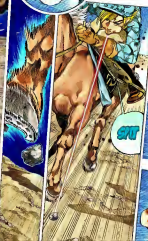


VALKYRIE IS
WOBBLING!

SHE'S
LOSING HER
BALANCE!

THAT SHOULD
HAVE BEEN HIS
TOP SPEED!
THAT WAS
HIS LIMIT!
AND YET HE
ACCELERATED?!

IMPOSSIBLE!

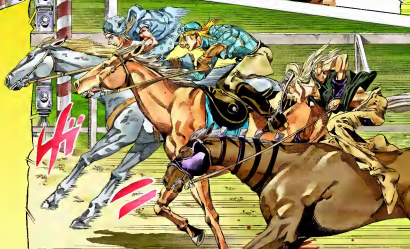


10
METERS!

50 METERS
REMAINING

GYRO
ZEPPELI
TUMBLES!

GOOAL!





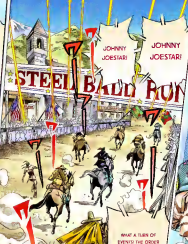
JOHNNY
JOESTAR
CAME TO
TAKE THE
LEAD!



THERE IS
NO PROOF
THAT IT WAS
INTENTIONAL.

IT WAS ONLY BY
"CHANCE" THAT
GIZO HAPPENED
TO STEP ON
THE ROCK.

HEREFORE
GIZO'S BRANDO
WILL NOT BE
DISQUALIFIED!



JOHNNY
JOESTAR!

JOHNNY
JOESTAR!

STEEL BALL RUN



WHAT A TURN OF
EVENTS! THE ORDER
IS JOHNNY JOESTAR,
DIEGO BRANDO, THEN
GIZO ZEPPELI!

THERE WAS AN INCIDENT
RIGHT BEFORE THE GOAL
WHERE DIEGO BRANDO
STEPPED ON A "SMALL ROCK",
WHICH HAPPENED TO HIT
GIZO'S HORSE-- AND DURING
THE TIME THE TWO RACERS
LOST THEIR BALANCE DUE TO
THIS INCIDENT...

FOLLOWED BY
PODOLCOPO BYRONO
IN "SHIMANE" HER
HAR RAZER "BLACK
THE SHOT" AND
"SHIMANE" WAS THE
SECOND!



MAYBE SERIOUSLY
SEARCHING FOR
THOSE CORPSES...
WILL HELP ME
GROW A LITTLE.

YOU'RE
SERIOUSLY
GROWING UP...
BUT WAIT...
WHY...

MAYBE I
SHOULD TRY
TO FOLLOW
YOUR
EXAMPLE...



YOU
SAY?

"I'M NOT
BECAUSE OF AN
ACCIDENT... BUT
SOMETHING
THAT LIVES
BEHIND ME..."



THE
REASON
FOR MY
DEATH...



YOU'RE TRYING TO
FIND THAT "GROWTH"
OF THE "BAG"
BUTTER THE FACE,
AND THAT'S WHAT YOU
WANT MORE THAN
ANYONE...

AND
EVEN MORE
THAN YOU,
JOHNNY...



"I AM
AS JUST
AS YOU
SAY"

"I'M
NEED TO
HUNTER"

WIDE
THIN
POO...

WHY
YOU'RE
RIGHT,
JOHNNY...



HOT PANTS!



HOT PANTS' HAD
ALREADY PASSED
THROUGH THE
FINISH LINE TO
TAKE 1ST PLACE!

JOHNNY JOESTAR
IS THE ONE WHO
CONQUERED THE
DEAD HEAT RATTLE
JUST NOW, BUT AN
HOUR AGO

AT THIS POINT,
THE 4TH STAGE
HAS ALREADY
BEGINN

4TH STAGE

Rank	Stage	Time Record	Points Received	Total Points (Pre + 2nd Use)	Placement
1	Hot Pants	2 days, 11 hours, 11 minutes, 11 seconds	100P	210P 100P	1st
2	Johnny Joestar	5 days, 11 hours, 4 minutes, 11 seconds	80P	210P 100P	4th
3	Diego Brando	Neck	40P	210P 100P	1st
4	Gyro Zeppeli	Neck	50P	210P 110P	5th
5	Pocooco	Two and one half horse lengths	30P	210P 80P	5th
6	Bandman	One horse length	20P	180P 100P	2nd
7	Dot Hill	One half horse length	20P	210P 80P	7th
8	Bebe Yaga	Five horse lengths	10P	210P 80P	Unknown
9	Mack the Knife	Six horse lengths	10P	210P 100P	Unknown
10	Geacho	Two horse lengths	10P	210P 100P	Unknown

THEREFORE THE
PLACEMENTS FOR THE 3RD
STAGE ARE AS LISTED ON
THE CHART TO THE RIGHT!
'HOT PANTS' RECEIVES
100 POINTS AND A ONE
HOUR TIME BONUS



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 32

Translation:	Ack44, Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio





#33 THE TRUE MAN'S
WORLD PART ①



4th. STAGE

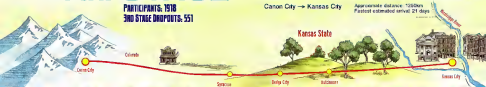
PARTICIPANTS: 1918

3RD STAGE DROPOUTS: 551

'THE SMALL TOMBSTONE IN THE WIDE, WIDE FIELD'

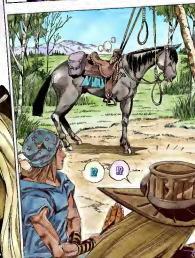
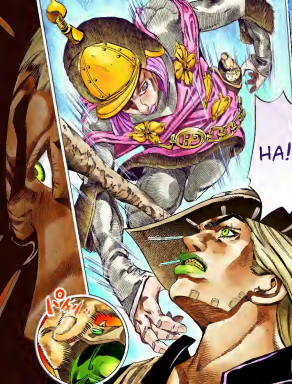
Canon City → Kansas City

Approximate distance: 1250km
Fastest estimated arrival: 21 days



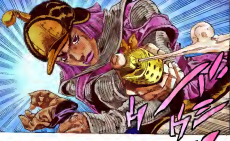












FROM MY
"ARM"....

THIS IS
"PLEAS"!



HERE
TAKING
THE
"PLEAS" FROM MY
ARM!



UWA
AAAA
AAAA
AAAA
AAH!



WHAT'S
HAPPENING?!

WHAAAT?!



MY... MY
LEFT ARM!



IT'S
SHRINKING!



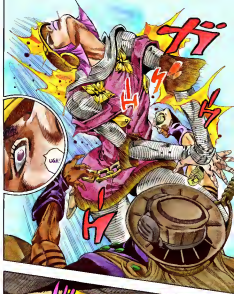


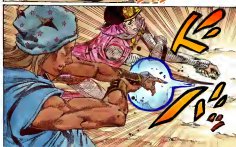
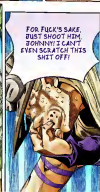
GH... MY...
BREATH...

THE
FLESH IS
NEWBORN

I CAN'T
USE IT!

AND HE'S
SPRAYING
THE FLESH
ONTO ME!









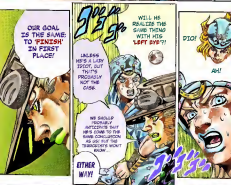




NUMBERS
HAVE A
CONSTANT
QUALITY.

IT
COULD BE
SOMEONE
LIKE
WINDHOP.

BUT IS IT
POSSIBLE FOR
AN OLD SAKT
TO KNOW ABOUT
LITTLEBOY AND
LONGTUBES?



OUR GOAL
IS THE SAME:
TO 'FINISH'
IN FIRST
PLACE!

UNLESS
HE'S A LADY
IDiot, BUT
THAT'S
PROBABLY
NOT THE
CASE.

WE SHOULD
PROBABLY
INTERVIEW HIM
HE IS COMING TO THE
SAME CONCLUSION
AS US! BUT THE
TRANSCIENTS WON'T
KNOW...

EITHER
WAY!

WILL HE
REALIZE THE
SAME THING
WITH HIS
LEFT EYE?!

DIO!

AH!



'KANSAS
CITY' IT
IS THEN...
THE NEXT
'CORPSE
PART'.



WHERE
IS IT?



WHERE
DO THOSE
NUMBERS
MEET?!



KANSAS
CITY!



KANSAS
CITY



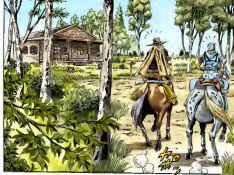
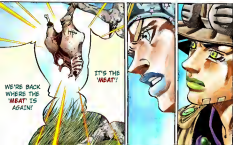
ゴゴゴ

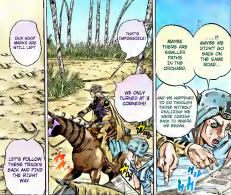
AND
THAT'S THE
LOCATION
OF THE
NEXT
'CORPSE
PART'!



LOOKS LIKE
IT MATCHES
WITH THE
ROUTE OF
THE DOGS

IT'S THE 'FINISH
LINE' OF THE 4TH
STAGE! REALLY
CLOSE TO IT!







RIGHT THERE!
DON'T COME ANY
CLOSER!



THIS IS A
WARNING!



**STOP
RIGHT
THERE
!!!**



HOW
MANY
TIMES
HAS IT
HAPPENED?

ARE
YOU TWO
LOST,
TOO?

WHAT THE
HELL IS
THINKING?!

YOU VE GOTTA
BE KIDDING!
WE VE ONLY
TURNED SINCE
ON THE ROAD
WE'VE COME!



I'VE SAID
IT BEFORE,
BUT IT'S MY
OPINION THAT
HE ISN'T AN
EMBRU!

I GUESSED
HIS SAYING
THAT KING
WE'RE BOTH
LOST!

WE
SHOULD
WORK
TOGETHER
TO FIND THE
RIGHT PATH.

WHAT WAS
HE TALKING
ABOUT?

WHAT WAS THAT
SUPPOSED TO MEAN,
JOHANN?

HAHAHA
HAHAHA



THE "YLLURS"
GROWN UP IN
THIS ORGANIZED
DOMINION A LOT
OF THEM...
THAT COULD
BE THE REASON
MY FRIENDS
DON'T SEEM
TO BE FRIGHTENED
IN THE COMING
DISASTERS...

I'VE LOST
NEARLY AN
HOUR HERE...

NO MATTER
WHICH PATH I
TAKE, I COME
BACK TO THIS
SPOT!



LET'S JUST
COOPERATE
UNTIL WE
FIND THE
MAIN ROAD!

AREN'T WE
LOOKING FOR
THE SAME
PATH?

**EAT SHIT,
ASSHOLE!**

PULL OFF
YOUR HORSE!



TELL HIM
TO GO EAT SHIT,
JOHANN!

TELL HIM
YOURSELF!



LOOK AT MY
TRACKS! THEY
PASS THROUGH
HERE FOUR
TIMES, DON'T
THEY?

WAY...?
I'M THE ONE
THAT WANTS
TO KNOW!

THIS
IS THE
FOURTH
TIME I'VE
COME
BACK
HERE.



HOT DAM! DON'T COME
ANY CLOSER!

WE'RE
THINKING
THAT YOU
COULD BE
TRACKING
US!



WHAT'S
IN IT FOR
US IF WE
COOPERATE?

SO, LET'S
SAY THAT
WE DO
TRUST
YOU...

WE'VE
NEVER
EVEN
GOTTEN
TO TRUST
YOU
YET!



YOU TWO
AREN'T OUR
PEOPLE.

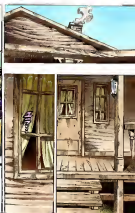
IF YOU WERE,
I'D ALREADY
HAVE KILLED
YOU. HOW'S
THAT?

THEN ONE
OF THE
ONES WHO
WENT
WOL.



SO WHAT'S
THAT TO
US?
GET LOST
ALREADY!

WE'VE
NEVER
EVEN
GOTTEN
TO TRUST
YOU
YET!





**GET YOUR
ASS OUT
HERE, YOU
LIAR!**

**I'LL SHOOT
YOU DEAD,
JUST AS YOU
WISH! SHOW
YOURSELF,
COWARD!**



I'VE ASKED
HIM OVER
AND OVER
AGAIN...

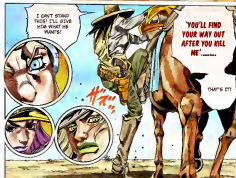
HOW TO GET
OUT OF THIS
ORCHARD...!

THAT SON
OF A BITCH
AGAIN!

ALWAYS AT THE
CURTAIN BY THE
DOOR... ALWAYS
BY THE DAMN
CURTAIN.



AND EACH TIME,
THIS IS WHAT
HE SAYS...



I CAN'T STAND
THIS! I'LL GIVE
HIM WHAT HE
WANTS!

**'YOU'LL FIND
YOUR WAY OUT
AFTER YOU KILL
ME'.....**

THAT'S IT





I HUMBLY
SUGGEST
THAT WE
BEGIN

THEN...







ALTHOUGH I'M
IN YOUR RANGE,
THE DISTANCE
WILL CAUSE YOUR
BULLET TO LAND
APPROXIMATELY
10 CENTIMETERS
TO THE RIGHT

IT WILL
TAKE YOU **FIVE
MORE STEPS**
TO ACCURATELY
HIT ME

I NEED
YOU TO TAKE
**FIVE MORE
STEPS**
IN THIS
DIRECTION...

YOUR CHANCES
OF HITTING ME
ARE LIMITED BY
HOW **FIVE STEPS** REMOTE



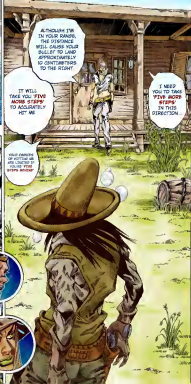
WHAT
WILL IT
BE?

WERE YOU ONLY
LYING WHEN
YOU SAID YOU
WOULD SHOOT
ME?



THIS
LOOKS
SERIOUS!

YOU
TWO...



THAT IS ALSO
CORRECT... IT IS
POSSIBLE THAT
EXCESSIVE
STRAIN ON THE
BODY COULD
CAUSE IT TO
PERSE AGAINST
ONE'S WILL



YES

YOU ARE
RIGHT...

PERHAPS IT
IS BECAUSE
OF FEAR



THAT GUN ON
YOUR HIP IS AN
80% COLE

ALLOW ME
TO SPEAK OF
SOMETHING
SLIGHTLY
IMPORTANT...

WITH THIS
MUCH DISTANCE
BETWEEN US, OUR
BULLETS WILL
MOST LIKELY
NOT BE ABLE TO
REACH THEIR
TARGETS.

THE
DECISION
MUST BE
MADE.



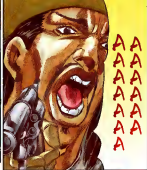
I CAN'T
STAND
THIS ANY
LONGER!

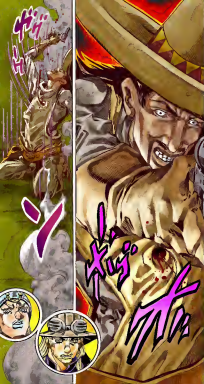


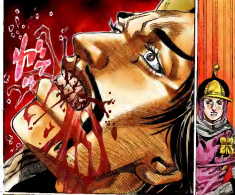
IT'S YOUR
DECISION,
DID YOU
CHOOSE TO
EAT.

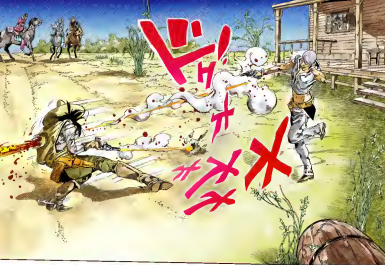
BUT IN
THAT CASE
YOU WOULD
BE THE
LIAR, NOT
ME.











**HEY!
STOP,
YOUUU
UUU!**

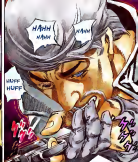


A STAND
USER?
BUT...
WHICH
PART?



BLOODY HELL!
WHO IS THAT
GUY? WHAT'S
HE DOING IN
THAT HOUSE?

A RACER WAS
JUST MURDERED!
GALICHO! WHAT'S
GOING ON?!



HMM
HMM

HUFF
HUFF



LET'S GET
OUT OF
HERE!

WE CAN'T
STAY HERE
FOREVER

COME ON,
JOHANN



IF
YOU WANT
TO GET
INVOLVED,
GO RIGHT
ON AHEAD.

YOU KNOW,
WE REALLY
DON'T GIVE
A SHIT.

HE'S
PROBABLY
THE ONE
WHO KILLED
YOUR COW.



MURDER?
—NONE OF THAT
WAS AGAINST
THE LAW...



HMM
HMM



HUFF
HUFF

PUFF
PUFF

I THANK
YOU.

Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Stardust Crusaders,

The Jojo Project,

Cleaning: Bracketier

Typesetting: Bracketier

Proofreading: Haldra,

Torio



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

7巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

初版発行 2006 年

デジタル版発行 2012 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著作権者のカラー印刷に加え、著者の原稿をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別刷版版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信・インターネット上への掲載を含むことは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 33

Translation:	Ack44
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

